

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DIAZIRI, Diracteur-gérant

llaiel

صندو في البوسطة مسدد ١٠١ بتونس Case Postale 102 - TUNIS

قونس يوم السبت ١٧ رمضان ١٢٤١



صحيفة فكاهية اذلاقية انتقادية

وفي ١٢ ماي لافرنجي سنة ١٩٢٢

كالمتراك عن سنت...... ٢٠ فرنكا (تدفع سلة)

الوصولات

حسين اعجـ زيري

الاعلانات _ يتفق في شانها مع الادارة

مرز تصدر کل بدوم ست الله

وافر حتاه واخجلتاه!

وافرحتاه كلمة يلفظها لسان المرء متى فوعثى بخبر مسر هو في انتظاره، أو قبض على بفيم طال اهتياقه اليها وتطلبه أياها

لفظ لساني وافرحتاه حينما وقدع بصري على صحيقة خطت بين اعمدتها كلمة :

- أجابة امحكومة لمطالب الاهالي ا ما هي باول مرة الفظ امره كلمة ومالبث ان سحبها ورجع قبها

لى قلت والرحناه لما علقت على ذلك العدوال من الامل الكبر ، وما دريت انسم برق خلب واول الفجرين ا

قرات ما تحت العنوان والنفس تنظر ان ترى عن احكومة المسؤلة قولا سديدا ولكنها ما وقفت عموض ذلك الاعلى احمداث مراكن بوسطيم وتقييرات بريادياتا ا

وافرحناه قلمتها لاني قرات : اجمابة امحكومة إطالب الاعالى 1

قلمتها واردفتها بقولي : قري عينا يا نفس فقد أجبنا لا رغبنا وسبصبح النعليم اجباريا وتتقشم سعدب الجهل من جونا

قرات ما تحت العنوان والنقس مشرأب من لان يقع البصر على ما بح صوت المتوظف النونسي في طلبع من تسويمًا هو محق ولا ريب في طلبهـــا . ولكنى القيت ذلك العنوان يتوج اخبارا عن مد اسلاك حديدة اصلحة التليقون ١

و المان الما

ليلته في عربته

بات وبانت زوجتم الاسمور، ومن قال لاذا اقول لم لان المربة تطوحت بهما في مكان سحيق اجابها يا طات واسأجر العربة لتجول بهما ساعات متواليم فاستمر التجوال الى ما بعد حين

عادا الى المنزل قاذا بابنتهما الصغيرة قد نامت بيت الاحوار بمد طويل الانتظار

اللمة في عربة قد خندت بصام لا سعور قله

وما ادراك ما غضب السيدة لو رفض السيد رغبتها ولكنه (عادة) لا يرفض . . . (العذراء)

الجلسة السادسة والعشر ون للحسودين ا

ص _ لقد ضاق الوقت ابها الاخوان وحضرة سمادة جناب الرئيس (استغفر الله) الزعيم لم محصر الما

ط ـ ان الواحبات النضائب م توجب علينا زبادة الانظار ريثما يحضر الكربم الزعيم

م _ زعيط كنف ما قال ويارم نستناووه على خاطر قالى تولا فخلط

ش _ انا لا يمكنني يعني سياتك زيادة الانتظار لاني عازم على اخد الأولاد الى كاركوز

م ـ كوز كيف ما قال ، لازم نستناو سيدي خويا ص _ يرى العبد بان لا مانع من أن نقور مبدئيا

لفد تسرعت بالساني فقلت وافرحتاه ا هــلا بعثت قبلا عن حرية الصحافة والاجتماع ؟ طلب التونسيون كل ذلك، وبسد الجهاد والا محاف وانتج المخاض اسلاكا للتلغراف ا اهده مطالبنا الني يضعونها تحت قولهم: اجابة

اعكومة فطالب الاهالي ؟ لا اوالحدك يا اساني اذ قلت وافرحتاد، فلقد

خدعك المنوان ، وعدرك واضح الميان كنت اعلل النفس وانا اقرأ ذك العنوان

الساحر باني ساقف تحنه على منحنا تلك الضمانات التي لا اظن السماء تنفطراذا نعن احرزنا عليها. لذلك قلت وأقرحتاه ا

لا اوم علي على ما اعتقد اذا امرت لساني بان يستحمامتحما

لقد جاهدنا وبذلنا ونكبنا في سبيل مطالبنا الني اعترف الاساطين باحقيتها، ومكننا (ولا زلنا) من المنتظرين

ولكننا تلقبنك ما يدعون انم أجابة لرغائبنا ا وماكان غير الاصلاحات وما نجم عنها من العمل الكبير الذي هو تاسيس مركز للبريد ا

ربنا اقتح بيننا وبين المحكومة فقد عن تفاهم الشعب معها وقد سارت مشرقة وسار مغربا ا اشرت على لسانبي بعد ان قرأ ما خطولا تحت

المنوان بان يموض وافرحتاه، فقال واخجلتاه ١

حسبن الجزيري

مسألة تقبح القانون حسيما قررنا في انجلسة الماضيه ط - شوف السقم كفاش ا

ص مسيدي (ط) أن العبد مع المحساقطة على احترام شنخصكم برجوكم سعب هذة الكلهة التي تعود لسانكم عليها من قبل لليوم وقد سببت لكم ما لا تجهلون ،

ش ـ يضي يعني لامؤاخذة ببننا. بالله صابو عالنبي ط - على كل حال قان الناخرات الزعبمية توجب علينا فض انجلسم وعقدها عد ، ، كوردو سیالي (ش) ؟

ش - ندم ندم يدني يعمني وسيدي (م) يبلغ ذلك لىبدي (ف)

ص - كيف ما قال يا سيدي (م) اليس كذلك . الى اللقاء يا اسياد . حسب المعتاد . ي .

> زمروا ما استطعتم

لي خطمة لا احيد عنها جعـال. ولكن من البلية عدل من لا يرعوي عن غيم ١

انني اعجب (واضحك ايضا) من اولئك الذين يقولون أنهم يكتبون ضدي ا ويحاسبني الله اذا كنت اعتقدهم يكتبون

صحيفتي بين أيدي العقالاء والمدركين ما الفوا بها غير تحبزى مجانب امحق ومقارعتي لقنمة الضلال والبهتان والنصب والاحتيال

فليزمر اولئك المزمرون ما دام القلـم في يد اربابه وغير اربابه ١ وكان من المحتمل ان اهتر لاقوالهمُ المحشوة بهتانـا واختلاقــا لو توخيت في خطتي ما يسمعني من الضمير تبكيتا،

تبكيت الضمير لا ينجم اللاعن تلك الخطط الرذيلة كالاحتراق بثلم الاعراض، والسمسرة قى تنقيد الاغراض ر

أقليس من المضحك أن أعبـــاً بنهور أولنـــك الذين اهانوا القام باستعماله (جهالا وبلها) في قدنف ساقهم الى الموقف الدني ظهروا فيد بمظهرهم المحقيقي مظهر المجبن والبلادة والجهل ؟

لا يبكنني ضميري تلقاء تزميرهم ، لانني أخدم الحق في كل حين وماكان تعرضي المسودوة

من الشلال بنبة الردعلي اشالهم وانما هو خدمة للاخلاق والواجب وذلك ما لا احيد عنم جال يكنني ضمبري لوكنت من المنقسادين بسوم دعانبي (احد اقزام افريتبا) لامضي على ما دبروه من الكبد محركتنا وما خجلوا.

اذن فليزمرواكما شاءوا وليضحكوني بما بزعمونه ردا ونقسدا فان خطني في سبل ضرة امحق (الني يجهلونها) لا احبد عنها

ديروان الصلال

لا تفلط فنقول ان ديوان احد العلاوي المستفانمي قد حوى ضلالا كثيرا لانك اذا تصفيحته الفيتم هو الضلال قد تجسم ا وتبعا لقاعدة (حاكي الكفر ليس بكافر) ها اني ازيدك أيها القاري بيتا من قصيدتم التي اشرت البها قبلا في مخاطبتم اسيد أشخلق (ص) قال :

(عبس بالقول تهده م نــزلت قي حقــك) قاجبوني بربكم البس من الواجب على رجال الدين ان يمنعوا رواج مثل هذا الضلال المبين ؟ الم يوجب علينا طقسنا ايقاف المبشوين بهده الطريقة والناشرين لها هنا وهناك عند حدمم ؟ احم ان يعمد هذا الاعمى الى تحوير القرءان عن ممناه ومخاطبة نبينا بما رايتم وسمعتم ع

فما هو التهديد (هدالله ركبتك) الذي حوته سورة العبس حتى جازلك ان تشير اليه في اشعارك

فليتدبر رجال الدين أذ لا نطيق اقرار هذا الضلال ا



محالات البرتستان

تلقينا اليوم كتابا قال كانبوه أن من الواجب النفات امحاكمين الى متحملات (البرتستان) ومما يعمل اضحابها من غواية السطاء وجذبهم من الطريق ليحرفوا لهم اعتقادهم عن مواضعه

أتا قد شاهدنا ذلك ونشاهده بوميا لهمذا نؤيد المكانسين ونرجو مندم تلك الطائفة عن أجبارالناس على الدحول إعالاتهم وسماع تعاليمهم

(IV-L)

الى عشاق ، ، ، النمثيل ا

اصبحنا محسودين من الامـم الاخرى إلما تتسابق البيم اجواقنا من تمتيع الشعب بكل ما بلذ ا تلقبت اليوم اعــــالانا (ويا ما اكثر الاوراق) جــاء فيم أن انجـوق المعلن دأبه مفاجـأة محبيم بكل جديد. . . فالني تقوم بدور انلي هي الممثلة انجديدة الست . . . وهذه طريقة اصبحت متبعة عند احواتنا لترغيب العموم ا

وما كدت انم قراءة الاعلان حتى الفي الي الخر تضمن وان ثاني امجوق بن قد عزم على احباء ليلمَّ من لبالي رمضان (ربي ينقبل) . وقد حوى برنامج هذا النهجد سلاطة روسيمتكما يقدولون

طريقة جديدة في النمنيل لا تقل فائدتها عما عو دونا به وهي تشخص نصول مختلفة من ووايات متباينة المواضع ؛ وغير خفي ما في ذلك يتخال (ويتشومل) الفصول : موشحات سيك وبشرافات حجاز وطفطوقه وطفاطق ومنواو ثات بين امرأنين ورجلين ١٠٠ وبلبل الراسي ، وام الصيان الى ءاخر ما هناك

الصلاة على الجنازة يرحكم الله ، وهـ و النمشل اعقيقي رحمه القورحم المشاريع التدهورة بايدي اللاعين

(الاثنين)

تعمير فراغ ا

يقف الصحافي اثناه مطالمته على نقرة أو مقال لا يجد بدا من قلم في صحيفته وذلك إذا ماطابق وسطم وكان لم وقع بانفاقه مع مجريات بلاده اما بعض الرصفاء عندنا نراهم بعمدون الى نقل العمودين والثلاثة من صحف البلاد الفاصة لعمر وا بها الفراغ وات كانت لا تهم قومهم بل تفهم هنا بعكس ما تفهم به هناك ١ وربما تعمدوا بصنيعهم هذا تغليط القسارئين وتشكيك الموقنين

حدًا هو النبوغ وسدة هي المنقريم اللدير يحسدهم الناس عليهما ، والله الشاق

قمرايد رفيعة للجبايب والكساوي عرصها ٢ميترو و٧٠ وسعرها (٤٠) فرنكا بمحل التميمي ـ سوق البلاعجية عدد ٢



المراز ال



اشند غضب المجتمعاني وابي طرطور ، لما قاه به المعلم بحبو ح من الهنظوم والمنثور ، وحصل نزاع بين الانتين ، وكان كل واحد يريد الرد عليم بقول منين ، وسرعان ما قام (الشبخ الدحداح) ، واسكنهما عن الكلام المباح ، وقال دعوني اقند مدعيانه ، وانسخ تبجيحانه، واريم ماذا يقول اصحاب البطون ، من الشروح والمنون ، ثم فنح فمم الكبير ، وانشد بين اللهيث والشخير ،

> كف ينا بحبوح عنا ﴿ انت بـــالامـر جهـــول كلنـــا صب مهـــنى ﴿ فَــكرهُ دومًا يَجِـــول في طــواجين البقــول

> انت لا تدري الرقابس به لا ولا تـــدري الصنوف او ترى عمك حايس به ناتشا محـــم الخــروف خـــانـــرا كالفــلسوف

انت بالنصح تشقشق ، وتدربك كالمجمل

مسل بوقال بقبق به قال لنا ابن الممال لا نرى غير الكسل

نحن قدوم قد برعنا ، یے قنون الماکولات

باختصار ما شبعنا * دائما ذي المعدات

فاعلان فاعلات

(الثلاثاء)

حادث اسف

ومن المسؤل ؟

كتت الصحف كثيراً عن اختلال ادارة

المستشفى الصادقي ولكن لا حياة ١٠٠٠

جاز لوكيلى ان يستمر على صيرة المعوج بما اصبح ينتج المحوادث المروعة ويؤهي بالنفوس المناف. ولولا ذلك لما ترك بمرا مفتوحة في قاعة الانتظار اسقط في هذه البرسبي كان صحبت امه المنتظرة فعز اخراجى ومات ضعية ذلك النهاون الموساخ والقدرات وتركها مفتوحة تتصاعد منها المجرائيم وتكون العاقبة ان يحدث بسبها ما حدث الابوي الصبي يشدهاف في اخراج ابهما والمحاولون قد عجز والشدة ابغزة البراء ونحن نسامل من المسؤل عن هذا الحادث الاسيق ؟

(الارباء)

اقهموا معى ا

اعضاه المجالس البلدية بالوطن القبلي الفرنساويون يصرون على الاستفقاء جمعاً محتجبن على ائ المصالح الفرنسوية لبست لها نيابة فعالمة بمجلس المجهة والاعضاء الاهليون يعربون عن اسفهم لهمم اعلامهم بذلك قبل وقوعم لعضدوا زملامهم . . .

فهل للهنجم أن يقيدنا بما يزيد الموضوع ايضاحا ؟ وهل في مقدرته احضار وقبة تنفي عن السادة الاسف ؟

(الخميس)

صدقت القطر

البوم انصلنا باقتراح وحيده من دوي بصيرة وادراك يقولون : هل المنونعيين ان يجمعوا من صدقة الفطر مبلقا مقيدا يقدمونه باسم الايتام الذين تولت الخيرية اطعامهم وتعليمهم ؟ ونعن نقول هل إثل هذه الاقتراحات القومية المقيدة من عادان صاغية ؟

((Pens)

لاجل المصياء

احضرت هذا الثوب المجميل _ جميل جدا نعم ا فهل لك ان تقيدني عن هذا القماش البديم وابن بباع _ قال زوجي اند من مخزن الربيح بنهج البلج عدد ٩ وان شئت شلى قاسرعي قبل النقاذ

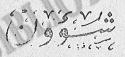
اعني بلغز العدد الماضي لفظ (نابدل) اذ يحول الى : نبل ـ نبال ـ لبن ـ نباب ـ بات ـ والذين نجحوا في تفسيرة هم الاهباء : البشير القديدي (المحرز) ـ محمد بن محود ـ الهادي الزواد ـ الطاهرالياس ـ محمد ذيباب ـ الهادي البحري ـ الباجي زووق ـ عبد الرزاق بنميسي ـ محمد دامر جي ـ محمن المعيد ـ ابراهيم بن حميد ـ البشير بن حميد الراهيم بن حميد الرحمان المهدى و عبد الرحمان المهدى .

اما لغزهدا العده فهو:

اي اسم وباعي لشي من مواد الأكل التي تدخر ، (٢١) منه اسم لشي قلما يخلو منه تغزل الشعراء ، و (٤٣١) اسم لشي يذكر بذكر بدكرد الجناة والمجرمون ، و (٤٣) احدى جوارح الانسان و وجائزته نسخة (إيضا) من مسامرة (جزندار) نبث بها للسابق ال الشقع تقسيرة بتامير ذي ٢٠ص

شعر الشيخ معاوية. قال في برويطة دهتمه :

سامحت برويطة جاءت تداحمني ان النسامج من طبعي واخالاقي قولوا لصاحبها الده فلاحرج لان عجانها لم تدن من ساقي



عيد الفطر

يصادف تاريخ عددنا المقبل احد أيسام موسم الفطر البارك فيعتجب لعطلة المطبعة يومنذ

وبهذا العبد يقدم النديم عاطرتهانيه الى اخوانه المسلمين عموما وحضرات قرائد ومشتركيه خصوصا ويرجو الله ان يعيد علينا وعليهم المشالد في عصر زاهر ، وسعد باهر

بمناسبت العيد تجدون عندالباجي المبزع بسوق الصوف عدد ٢١ بصايع جديدة وروايح ذكيم باسعار منحفصم



تشكر شعور السادة المشتركين الذين تكرموا في هذا الاسبوع بتوجيب اشتراكانهم بدون طلب وتذكر الاخوان الذين المتمهلونا الى ما بعد العبد بان عملة المطبعة بشر مثلهم باكلوث الطعام وبمشون في الاسواق واما الباعة تقد تفافلوا

اصحيح ٩

لا نجزم بصحة ما اشاعه بعضهم من أن سي الشاذلي القسطلي قام ليلم التمثيل بمانشاد منولوق على المرسح لاتنا ما سمعنا بان لم صوتا رخيما يصلح للانشاد ، نحن لم نحض بالمرسح ولذا لا يمكننا ترجيح صحة الاشاعة أو العكس

نهشتر

نهني الفساضل امحاؤم السيد الطيب بلخبريت بالوسام المعتبر الذي نالع بعثق وجداوة

معتظفا بند

لست أدري في بديها زجاجة كبديها وهي عندي كنسمة الصبح هبت صب ألماء صافيا لست أدري من يد أم من الزجاجة صب

> (اسکندر العادار) ملز ومن

اكمد لله ما يدوم حال م وصان ودع قادم شوال لاحال يدوم - ومصان البدارج والعيد اليوم . مع السلامة باشهر الصوم . ياشهر الطاعم وحسن الفعال م رح في لامان - ياشهر البركم سيدي ومصان . عوال جانا قدوم وزيان . انشا الله انالو فيم الامسال م بيم موجبتين - عيدة ميسارك فيم الله يعلم الله الله والمين . تعس اللي قطرو تبعو الصلال متبعو الشهوات - الله طان المهام عالواجمات . بطونهم غرتهم صرية لوفات . المهام عادونت مهايم والآ ابغال يتوالاً بقر - دبيد شهاو يهم ما عوفت مهايم والآ ابغال يتوالاً بقر - دبيد شهاو يهم ما فيم حرر . بل فيم فيهم حر . ومصان صوم ما فيم صرر . بل فيم

بلاهم نزل . نهار هيد الفطر عليهم طبل. في الصبح اوادم في العشوة جمال ۾ يوليو جيـر ـ کيف شر بو البوخم زادو لعصير . تركو البقلارة وحلاوي زمير . تراكو الدويخم بصرب الفنجال به فرحو بالعيد _ مشاو سكر و يعطيهم (نيد) . ما عرفت رمازة والله تبوليد . والله اوصاع مقاع الهمال عد أوصاع مهابيل _ في يوم عيد وموسم فصيل . يخليو الصبصد ومقروض جميل. ووذنين القصاضي بعسل انتحال م يعظو اللذات _ يطيعو للبوخم والمسكيرات (جو زاب) يحضر (ماري) تنهات . ملاو البتاثي رهج وقتال به بقصد كلا مفاط _ الشيخ بفطم والشيخ مفاط. وشكال الندوة وقعر ومهباط. في طبونة ماري يصير احتفال به حفلته او باش ـ اللي يزوز بعقلو يخرج بـالاش . نبذه من اكشمه ما يكسبهاش . لا هو بعقام لا هو بالله ولي مهمول عشوف الشجرة يحسبها غول. يفرض و يعفرت . ويعود يصول. مع كل مارر يد يرجدال م يدير خصام - لا يحسب قاصى لا الله مريض عليه الله الله الله الله عريض بقلبو من درى اكال و البوليس رقد ماري تسربي ما تخاف من حد . البوضاجي يقلب والبنت تعد . والأسود واقف رادد البال * بقيت نقيس ــ اكتى في ماري والَّا البوليس. والَّا البوخاجي والَّا بليس . من يجاوبني على ها السوال مديامسلين _ عيدكم مبارك مسعود رزين . مدى الدهو روطول السنين . بجاه من اسمو قادر فعال به مبروك العيد ـ على امتر محد داني و بعيد . يتجعل قدومه زاهي وسعيد . مده مديده وسنين طوال ي قال الاديب _ شاءر الخصرا من غيرربب . نقرا سلامي

> على كل لبيب. وتعيش الهمد بالكاني قال. (عبد الرجان الكاني) القطايف اللذيذة

اشتهر بها حل السيد اكاج احد ياسين بنهج القصبا عدد ١٤١ كما بد ارفع نوع من راحة اكاقوم وغير هذا من اكلو يسات المتقنة فدن زارة وجد ما يلذ و يروق

الزلابيم المتقنت

تعجدها مع انواع المخارق اللذيذة بدكان السيد خليل الكسافي بنهج اكملفاوين هدد ٤٧ اممام الغاصرون فزروة تجدوا ما يسركم

اغتنموا الفرصة

وهامسوا الى محل التاجر السيد علي التميمي بسوق البلافهيد عدد ٢ فهناك الدواع البرقية:

التعيدي . الزفدلار . الشبس . المحواث . فانهسا حسن الانواع وعلى وشك النفاد .

شادي

فرع مستودع روايح باريس بشارع جول فيري مدد ٥٩ (مقابل الموسح البلدي) يركب لك أرفع راتحة تشتهيها باسعار لا قوجد مند غيرة واليك بعض انواع عطورة وثعن العشرة قرام منها :

ستیکا (۴۵۸۰) توبیسره و ز (۲۷۸۰) بنفسسج المواة (۲۳۱۰) لویرزه (۲۵۴۰) السوسسان (۳«۲۰) یاسمین (۲۳۱۰) لیلهٔ بیشه از (۲۳۲۰) اکنزامی (۲۳۴۰)

الغرابل والقرادش

يـوجد بالمحلين الكاننين بنهج المرعدد ٧٧ ومدد٧ لصاحبيهما السيد مجد بن حسين وابند السيد مجد جويع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك فأرابل التل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية ومعاملة حدة.

بضائع جديدة

بمغارة السيد مجدد الساجي المهزع - ســوق الصوف هدد ٢١ - منها عنبرقيز: دستــور - مجد الحامس - هروسد - سردوك - ه ســرادك - كريه عال - مواول برسم وحرير عال - محارم طنفر - كولرنيا فنابليد - برانس سوستي عــال . والاسعار مناسبة حدا

باكمزم والعزم

اصبحت شركة « لاقبال » العجارية الكاتنة بنهج غار الملح عدد ١١ وذات التليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها العجاركافة بظائع العظرية الفائقة وبها كل التسه الت كتوجيد ما يطلب منها الى اكتارچ وغير هذا . دع لاسعار المعددة والمعاملة الجميلة

اسنيا باتيOMNIA PATHÉ

بهذة السنما الكائنة بنهج اميلكار بقع كل ليلة تمثيل الروايات البديعة والمناظر العجيمة والفصول المححكة بواسطة النور الكهرباري

مدير انجريدة وصاحب امتيازها حسبن انجزيري

الطبعة الإهلية - تونس